

Di gio-jae di di - let - to sen - to bril-lar mi il
What joy to see him pin-ing, Snard, too, by my de -

gior - no, ov-ver è not - te? Che
light or dark be-fore me? I'm

pet-to, di gio-jae di di - let - to sen - to bril-lar mi il pet-to! co - sì, co - sì, cogl
signing, What joy to see him pin-ing, Snard, too, by my de - signing, Your arts we know, de -

scos - se di tre - muo-to, che
help - less quite and blinded, My

uo - mi-ni, co - sì, co - sì si fa, co - sì, co - sì, cogl' uo - mi-ni, co - sì, co - sì si
ceit - ful men, We'll teach you to re-pent, Your arts we know, de - ceit - ful men, we'll teach you to re -

bu - ja o - scu - ri - tà, che bu - ja o - scu - ri -
cour - age all is spent, my cour - age all is

fa, co - sì, co - sì, co - sì si fa, co - sì, co - sì, co - sì si
pent, yes, yes, we'll teach you to re-pent, Yes, yes, we'll teach you to re -

tà! spent! Oh Dei, che strettel' Oh Dei, che bot - tel'
Oh is it light or dark be-fore me?

fa, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì si
pent, We know, we know, we know, we know, we know your arts, we

è not-te o gior - no, e gior no o not - te? che
Oh say is't light or dark be - fore me? I'm

fa, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì si fa, co - sì, co - sì, co - sì, co -
know, we know, we know, we know, we know your arts, we know, we know, we know, we know, we

scos - se di se less quite,
help - - - - - less quite,

si, co - sì si fa, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì si
know, we know your arts, de - ceit - ful men, We'll teach you to re -

tre - muo - to, che bu - ja o - scu - ri -
and blind - ded, my cour - age all is

fa, co - sì, co - sì, co - sì, co - sì si fa, co - sì, co - sì,
pent, de - ceit - ful men, we'll teach you to re - pent, we'll teach, we'll teach

tà, che bu - ja o - scu - ri - tà, che bu - ja,
spent, my cour - age all is spent, Ah me, my

Z. co-sì si fa!
you to re-pent! (exit)

L. bu-jà-scù-ri-tà!
cou-rage all is spent!

Recit.

Leporello. (to the Peasant)

L. A-mi-co, per pie-tà un po-co d'a-qua fres-ca, o ch'io mi
Come hith-er, my good friend, oh let me have some wa-ter, I'm near-ly

L. mo-ro! guar-da un po' co-me stret-to mi le-go l'as-sas-
per-ish'd! just look here, how I'm strangled, I can-not stir a

(Exit Peasant.) (struggling)

L. si-na! Se po-tes-si li-be-rar-mi coi den-ti? Oh ven-gail
fin-ger! Oh the vix-en! On-ly try to un-loose me, these gor-dian

L. dia-vo-lo a di-sfar que-sti gruppi! io vo've-de-re di rom-pe-re la
knots un-tie, with your teeth you might do it. The cord's so twisted, where is the end? I

L. cor-da co-me è for-te! pau-ra del-la mor-te!
can not move it, as-sist me, or else I shall die here!

(He pulls hard and the window

L. E tu, Mer-cu-rio, pro-tet-tor de' la-dri, pro-teg-giunga-lant'uom! co-raggio -
Mer-cu-ry aid me! If to thieves thou'rt gracious, as-sist an honest man, Now for it,

falls to which the end of the cord was fastened.)

Z. bra-vo! pria che co-stei ri-tor-ni, Bi-so-gna dar di spro-ne al-la cal-
Well done! Now ere the jade re- turns here, I must be at some dis-tance, Fortune at -

(Escapes, dragging after him the chair and window.)

Z. ca-gna, E stra-sci-nar, se oc-cor-re, u-na mon-ta-gna!
tend me, to ev-'ry star that's luc-ky I now com-mend me!

Zerlina. (entering with Donna Elvira, Masetto and Peasants).

Z. An-diam, an-diam, Si-gno-ra! ve-dre-te in qual ma-
This way, 'twas here, Se-no-ra, I'll shew you how I've se -

Donna Elvira.

Z. E. nie-ra ho con-cio il scel-le-ra-to. Ah, so-pra lu-i si sfoghi il mio fu-
cured him. He can-not move a fin-ger. Ah, let me see him, my an-ger he shall

Zerlina.

Donna Elvira.

Z. E. Z. ror! Stel-le! in qual mo-do si sal-vò quel bric-co-ne? L'avrà sot-trat-to
feel. Oh heav'n! what can this be? he's es-cap'd! who has help'd him? That I will tell you;

Zerlina.

Z. E. Z. l'em-pio suo pa-dro-ne. Fu des-so sen-za fal-lo: an-che di
'twas his wick-ed mas-ter. It could have been no oth-er, and Don Oc -

(Masetto and Peasants hasten out)

Z. que-sto in-for-miam Don Ot-ta-vio: a lui sia-spet-ta Far per noi
ta-vio must know of this oc-currence. My mind mis-gives me! Ven-geance ap -

(Exit)

Z. tut-ti o do-man-dar ven-det-ta!
proaches, that bless-ed hope re-vives me!

Nº 21º "In quali eccessi, o Numi.,
Recitative and Aria.

Allegro assai.

Strings throughout Recit.

Donna Elvira. (alone).

In qua-li ecces-si, o Numi, in quai mi-sfat-ti or-ri-bi-li, tre-men-di e av-
In what a-byss-es of er-ror, in-to what dangers, thy reckless path pur-su-ing, have

(collecting herself)

vol-toj! scia-gu-ra-to! Ah no! non
guilt and fol-ly brought thee! thy heart di videth! The wrath of

puo-te tar-dar l'i-ra del cie-lo, la giu-sti-zia tar-dar.
heaven will surely over-whelm thee, it is swift to de-stroy.

(with energy)

Sen-tir già par-mi la fa-ta-le sa-et-ta, che gli piomba sul ca-po!
The lightning flash of re-tri-bu-tion im-pendeth, it will soon be up-on thee!

A-per-to veg-gio il ba-ra-tro mortal!
E-ter-nal ru-in at last will be thy doom.

Mi-se-ra El-vi-ra! che con-tra-sto daf-fet-ti,
Wretched El-vi-ra! What a tem-pest within thee

Per-chè que-sti so-spi-ri?
in sen ti nasce! thy heart di videth! Ah wherefore is this longing?

Aria.

e quest'am-ba-scie? Mi tra-di-quell'al-ma-jn-
These pang's of sor-row? Cru-el heart, thou hast be-

gra-ta, quell'al-ma-jn-gra-ta, in-fe-li-ce,
tray'd me, thou hast be-tray'd me, Grief un-end-ing up-